

BR700/1000/1200ELCD Руководство пользователя

K01-C000080-06

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В этом руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочтите эти инструкции и следуйте им в процессе установки и эксплуатации источника бесперебойного питания (ИБП).

ВНИМАНИЕ! Устройство должно быть подключено к розетке имеющей заземление. Не подключайте ИБП к розетке без заземления. Если вы хотите отсоединить ИБП, выключите ИБП и потом отсоедините ИБП от розетки.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВМЕСТЕ С МЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ в условиях, которые способны повлиять на работу или безопасность какого-либо оборудования жизнеобеспечения, медицинского оборудования или оборудования контроля за пациентом.

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор может вызвать удар электрическим током, даже если ИБП выключен.

ВНИМАНИЕ! Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током, установите ИБП в помещении с допустимым диапазоном температуры и влажности (см. Технические Характеристики).

ВНИМАНИЕ!! Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку ИБП, за исключением обслуживания аккумулятора. Обслуживание должно проводиться под руководством квалифицированного специалиста.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током, перед началом обслуживания аккумулятора, выключите ИБП, отключите от розетки.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать в местах возможного попадания воды или поблизости от них.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИБП ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ! Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не используйте прибор при транспортировке на самолетах или кораблях.

Эффект удара или вибрации, а также влажная среда в ходе перевозки может привести к короткому замыканию устройства.

ВНИМАНИЕ! Выполнять утилизацию и переработку ИБП, после окончания срока его службы, следует в соответствии с местными нормами. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

УСТАНОВКА ИБП

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплект поставки:

- (1) Блок ИБП x 1; (2) Телефонный кабель x1; (3) Кабель USB x1; (4) Руководство пользователя x1; (5) Держатель кабеля x1; (6) Гарантийный талон x 1;

Программное обеспечение PowerPanel® Personal Edition можно найти на официальном сайте www.cyberpower.com.

ОПИСАНИЕ

Этот ИБП обеспечит стабильную работу вашей компьютерной системы, включая автоматическую функцию сохранения открытых файлов и корректного выключения компьютера в случаях отключения электричества.

КАК ОПРЕДЕЛИТЬ ТРЕБОВАНИЯ К МОЩНОСТИ, ПОТРЕБЛЯЕМОЙ ВАШИМ ОБОРУДОВАНИЕМ

- Убедитесь, что мощность, потребляемая оборудованием, которое подключено к выходам ИБП не превышает номинальную выходную мощность ИБП (700ВА/420Вт для BR700ELCD, 1000ВА/600Вт для BR1000ELCD, 1200ВА/720Вт для BR1200ELCD).
- В случае превышения мощности подключаемого оборудования, может возникнуть перегрузка, которая приведет к отключению ИБП или срабатыванию предохранителя. В случае перегрузки отключите от нагрузки ИБП одно или несколько устройств.

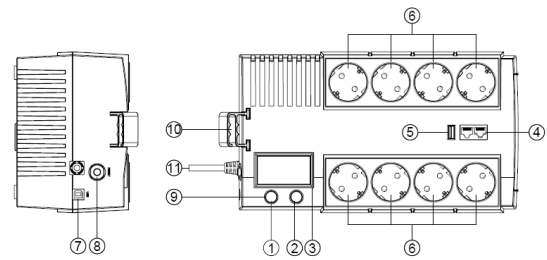
УСТАНОВКА ИБП

- Новый ИБП готов к использованию, но в процессе перевозки и хранения возможно снижение уровня заряда аккумулятора. Поэтому необходимо зарядить аккумулятор не менее 8 часов для обеспечения работы в течение эксплуатационного срока (для зарядки аккумулятора, просто включите ИБП в розетку). **Данный ИБП может заряжаться даже тогда, когда ИБП выключен.**
- Для возможности использовать ПО, подключите ИБП к ПК при помощи USB кабеля входящего в комплект.
- Выключив ИБП и отсоединив ИБП от розетки, подключите необходимые устройства, компьютер, монитор, внешние накопители или другое оборудование. Убедитесь, что суммарная нагрузка подключаемого оборудования не превышает максимальную мощность ИБП. **Такие устройства, как копиры, принтеры, пылесосы, обогреватели и другое мощное оборудование не должно подключаться к ИБП.**
- Для защиты факса, телефонной, модемной или сетевой линии подключите соответствующий кабель из настенной розетки к разъему IN. Далее подключите кабель к разъему OUT и соедините с оборудованием.
- Подключите ИБП к розетке электропитания с заземлением. Не используйте удлинители или переходники.
- Нажмите кнопку включения. Индикатор питания включится и прозвучит один звуковой сигнал.
- В случае превышения нагрузки, прозвучит один долгий звуковой сигнал. Для исправления, выключите ИБП, отсоедините часть оборудования. Подождите 10 сек, убедитесь, что предохранитель в норме и включите ИБП еще раз.
- ИБП оснащен функцией автозарядки. Когда ИБП включен в сеть, аккумулятор ИБП автоматически заряжается.

- Для обеспечения наилучшего функционирования аккумулятора оставляйте ИБП всегда включенным в сеть.
- Для продолжительного хранения ИБП в умеренных климатических условиях, аккумуляторы должны заряжаться каждые 3 месяца, путем подключения ИБП в сеть и включения устройства.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

ОПИСАНИЕ



1. Выключатель питания

Кнопка питания служит для включения/выключения ИБП.

2. Переключатель режимов ЖК-дисплея

Переключатель служит для выбора различных данных отображаемых на ЖК-дисплее

3. ЖК-дисплей

ЖК-дисплей отображает различные данные, такие как характеристики входного/выходного напряжения, ориентировочное время автономной работы и т.д.

4. Защита коммуникационных портов (RJ11/RJ45)

Порты защищающие факс, модемные, телефонные и сетевые линии.

5. Порт зарядного устройства

Через этот порт ИБП обеспечивает зарядку внешнего оборудования

6. Резервируемый выход ИБП

ИБП имеет 8 розеток, обеспечивающих работу оборудования во время отсутствия электропитания или скачков напряжения.

7. USB порт для подключения к ПК

Данный порт обеспечивает соединение и обмен данными ИБП с компьютером через USB порт.

Состояние ИБП отображается через ПО PowerPanel® Personal Edition.

8. Входной автоматический предохранитель

Обеспечивает защиту от перегрузки.

9. Индикатор питания

Индикатор горит при работе ИБП от сети/от батарей.

10. Кабель-менеджер для шнуров

Органайзер для кабелей подключенного оборудования.

11. Шнур сетевого электропитания

Подключение к электросети.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	BR700ELCD	BR1000ELCD	BR1200ELCD
Мощность (ВА)	700ВА	1000ВА	1200ВА
Мощность (Вт)	420Вт	600Вт	720Вт
Входные характеристики			
Диапазон частоты	47Гц ~ 63 Гц (Автоматическое определение)		
Выходные характеристики			
Напряжение при питании от батарей	Искусственная синусоида 230В +/-10%		
Частота при питании от батарей	50/60 Гц +/-1%		
Защита от перегрузки	Да		
Физические параметры			
Общее количество розеток	8 (Schuko)		
Габариты (Ш x В x Г)(мм)	166 x 118 x 288		
Вес (кг)	5.3	6.5	8.2
Настенное размещение/ Расстояние	163 мм		
Батареи			
Необслуживаемый кислотно-свинцовый аккумулятор	RBP0083 x 1	RBP0006 x 1	RBP0063 x 2
Время зарядки	8 Часов		
Диагностика			
Индикаторы	Работа от сети / Работа от аккумулятора		
Звуковые сигналы	Работа от аккумулятора, Разряд аккумулятора, Перегрузка		
Условия работы			
Рабочая температура	0°C до 40°C		
Рабочая относительная влажность	0 до 90% без конденсата		
Рабочий диапазон высоты	0-10000 футов (0-3000 метров)		
Температура хранения	5 °F до 113°F / -15°C до 45 °C		
Относительная влажность хранения	0 до 90% без конденсата		
Программное Обеспечение			
PowerPanel® Personal Edition	Windows 8/7/Vista/XP/2000/Server 2003, Linux		
Дополнительные возможности			
Автозарядка	Да		
Автoperезагрузка	Да		
USB	Да		

Соответствует TP TC 004 / 2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Соответствует TP TC 020 / 2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТЕХНОЛОГИЯ GREENPOWER ОТ CYBERPOWER

Заявление компании CyberPower

CyberPower принимает активное участие в развитии энергосберегающей продукции защищающей окружающую среду. Компания является членом Climate Savers Computing Initiative (CSCI), согласно ограничениям по опасным веществам (RoHS), протоколам по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE), а также стандартам ISO 14001 и IECQ QC080000. Компания CyberPower обязуется предоставлять передовые энергосберегающие решения для защиты окружающей среды.

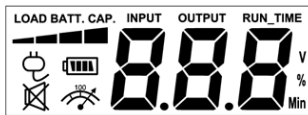


Снижение затрат на электроэнергию с использованием технологии GreenPower UPS

Цель CyberPower обеспечить не только экологически чистые продукты, но и предоставить пользователям возможность реального снижения эксплуатационных затрат. Как следствие, потребитель получает значительную экономию энергии с использованием технологии GreenPower UPS.

ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ИНДИКАТОРОВ ЖК-ДИСПЛЕЯ

Режимы отображения ЖК-дисплея



Работа от сети

Выбор функ Нажимайте	Состояние ИБП				Состояние емкости и мощности		Информация				
					Нагрузка	Аккумулятор	Вх. Напр.	Вых. Напр.	Время работы	% Нагрузки	% Емк. аккумуля.
По умолчанию	V	X	--	X	V	X		V			
Один раз	V	X	--	X	V	X		V			
Два раза	V	X	--	X	V	X			V		
Три раза	V	X	--	X	X	V				V	
Четыре раза	V	X	--	X	V	X	V				
Пять раз (Возврат)	V	X	--	X	V	X		V			
Удерж 3 сек (Откл. Звука)	V	X	V	X	--	--	--	--	--	--	--
Удерж > 3 сек (Вкл. Звука)	V	X	X	X	--	--	--	--	--	--	--
(Перегрузка)	V	X	--	V	--	--	--	--	--	--	--

"V" : Показывает, "X" : Не показывает, "--" : Не меняет

Работа от аккумуляторов

Выбор функ Нажимайте	Состояние ИБП				Состояние емкости и мощности		Информация				
					Нагрузка	Аккумулятор	Вх. Напр.	Вых. Напр.	Время работы	% Нагрузки	% Емк. аккумуля.
По умолчанию	X	V	--	X	X	V		V			
Один раз	X	V	--	X	X	V		V			
Два раза	X	V	--	X	V	X			V		
Три раза	X	V	--	X	X	V				V	
Четыре раза	X	V	--	X	X	V	V				
Пять раз (Возврат)	X	V	--	X	X	V		V			
Удерж 3 сек (Откл. Звука)	X	V	V	X	--	--	--	--	--	--	--
Удерж > 3 сек (Вкл. Звука)	X	V	X	X	--	--	--	--	--	--	--
(Перегрузка)	X	V	--	V	--	--	--	--	--	--	--

"V" : Показывает, "X" : Не показывает, "--" : Не меняет

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Перед обслуживанием аккумулятора, внимательно прочитайте эти ВАЖНЫЕ инструкции по безопасности. Обслуживайте батарею под руководством квалифицированного специалиста.

ВНИМАНИЕ! Используйте аккумуляторы только рекомендованного типа и размера.

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор может вызвать поражение электрическим током.

ВНИМАНИЕ! Не выбрасывайте аккумуляторы в огонь, они могут взорваться.

ВНИМАНИЕ! Не вскрывайте аккумулятор. Электролит вреден для глаз и кожи.

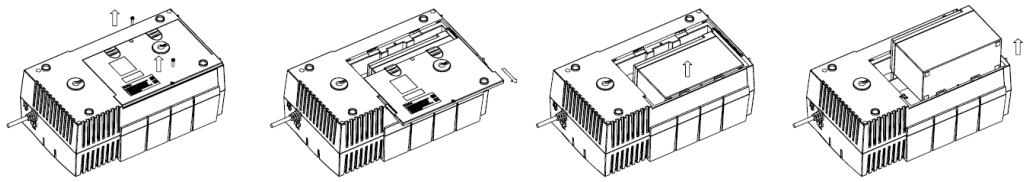
ВНИМАНИЕ! Аккумулятор может вызвать поражение электрическим током. Примите следующие меры перед началом замены аккумулятора:

1. Снимите часы, кольца и другие металлические предметы.
2. Используйте инструмент с изоляцией.
3. Не кладите инструмент и другие металлические предметы на аккумулятор.
4. Используйте резиновые перчатки и обувь.
5. Контакт с заземленным аккумулятором может вызвать поражение электрическим током.

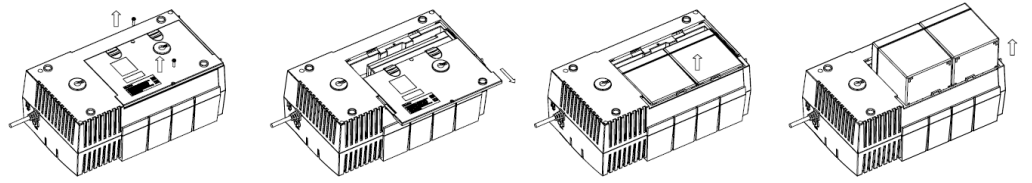
ПРОЦЕДУРА ЗАМЕНЫ

1. Выключите ИБП и отсоедините подключенные устройства.
2. Отключите ИБП из розетки
3. Переверните ИБП.
4. Выкрутите винты крышки аккумулятора.
5. Сдвиньте крышку .
6. Выньте аккумулятор.
7. Отсоедините провода аккумулятора.
8. Установите новый аккумулятор, путем соединения красного и черного провода с соответствующими цветом клеммами.
9. Верните аккумулятор в позицию.
10. Верните на место крышку и закрутите винты.
11. Зарядите новый аккумулятор (не менее 8 часов).

BR700ELCD/ BR1000ELCD



BR1200ELCD



ВНИМАНИЕ! Аккумуляторы содержат электролит и должны быть правильно утилизированы. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Вероятная причина	Решение
ИБП не работает в течение заявленного времени.	Аккумулятор не заряжен полностью.	Перезарядите аккумулятор, оставив ИБП подключенным в сеть электропитания.
	Ресурс аккумулятора выработан.	Замените аккумулятор.
ИБП не включается.	ИБП не подключен к сети.	ИБП должен быть подключен к сети 220-240В 50/60Гц.
	ИБП не дает питания от аккумулятора.	Выключите компьютер и ИБП. Через 10 секунд снова включите ИБП. Устройство будет перезагружено.
	Ресурс аккумулятора выработан.	Замените аккумулятор.
Розетки не питают подключенное оборудование.	Механическая неисправность.	Обратитесь в сервисный центр.
	Автоматический предохранитель отключился вследствие перегрузки.	Выключите ИБП и отсоедините, по крайней мере, одно подключенное устройство. Отсоедините шнур питания от ИБП и нажмите кнопку предохранителя.
	Аккумулятор разряжен.	Заряжайте аккумулятор в течение 8 часов.
ПО PowerPanel® Personal Edition не активно (все пиктограммы серого цвета).	Устройство повреждено при перепаде или скачке напряжения.	Обратитесь в сервисный центр.
	USB кабель не подключен.	Подключите USB кабель к ИБП и свободному порту на задней панели компьютера. Используйте кабель из комплекта поставки.
	USB кабель подключен неправильно.	Попробуйте подключить кабель к другому USB порту компьютера.

Дополнительная информация по устранению неисправностей доступна на сайте www.cyberpower.com

За дополнительной информацией обращайтесь

CyberPowerSystems (Россия и СНГ)

119049, ул. Донская д.4, стр. 3, Москва, Россия.

тел. +7 (495) 783-9445

www.cyberpower.com

Страна изготовления: Китай

Дата изготовления: Напечатано в руководстве пользователя

Производитель: Сайбер Энерджи (Шеньжень) Инк.

3 Ксинг-Лонг РД, ТонгФуЮ Индустриал парк, ТангКсяЯнг СонГанг Таун, БоАн Дистрикт, Шеньжень, Китай

Уполномоченное лицо: STALIYA-R, Общество с ограниченной ответственностью «Сталия - Р»

115088, г. Москва, ул. Южнопортовая, д.9а, стр.1

Авторские права распространяются на все содержание. © Компания CyberPower Systems Inc., 2015 г.

Все права защищены. Воспроизведение всего документа или его части без разрешения запрещается.

PowerPanel® Business Edition и PowerPanel® Personal Edition являются товарными знаками компании CyberPower Systems Inc.

